

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΑΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 59.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται
λεπτῶν 20

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Μ. ΔΑΜΒΕΡΓΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΣ

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ
ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΠΑΡΟΡΤΕΑ
Ἐν Ἑλλάδι. . . . Δρ. 10
Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ. . Φρ. χρ. 12

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Παραμονὴ ἐκλογῶν, ἐπιστολὴ ἐξ Ἀθηνῶν, ὑπὸ Ἰμβ. Ἡμερολόγιον Ἰωαννίτου. Ἡπειρωτικαὶ ἀναμνήσεις, ὑπὸ Κ. Α. Κρυστάλλη.
- Ἡ γυνὴ πράττει ὅ,τι θέλει, εἰκὼν. Κατὰ τὰ Ἀγγλικόν, ὑπὸ Α. Ἀμπάτη.
- Τὸ Φυλακεὸν, ποίημα Ι. Πολέμη.
- Κλειοπάτρα, μυθιστορία Henry Greville. Μετάφρασις Α. Ἀμπάτη.
- Μουσαίου τὰ καθ' ἑρῶ καὶ Λεάνδρον.—Μυθολογία τῆς Ἀρχαίας Ἑλλάδος. Βιβλιοκρισίαι.
- Κύνος, Ψάρι καὶ Καρκίνος, μῦθος Κριλόφ. Ἐκ τοῦ Ρωσικοῦ, ὑπὸ Π. Α. Ἀξιώτου.
- Εἰδήσεις τῆς Ἑβδομάδος. Ἐγγώρια.—Ἐξωτερικά.—Ἀρχαιολογία.—Φιλολογία.—Καλλιτεχνία.
- Ἰδιαιτέρα Γράμματα.
- Νέα Βιβλία.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΑΡΑΜΟΝΑΙ ΕΚΛΟΓΩΝ

Τῆ 13 Ὀκτωβρίου 1890.

Δὲν ἠδυνήθην ἀκόμη νὰ ἐννοήσω, φίλε μου, ποῖα σχέσις δύναται νὰ ὑπάρξῃ μεταξύ τοῦ σοβαρωτάτου τῶν καθηκόντων, οἷον εἶνε ἡ ἐκλογὴ ἀντιπροσώπων, νομοθετῶν, κυβερνητῶν, καὶ τῆς ἀνάγκης νὰ προηγήται αὐτοῦ μακρὰ, ἀτελεύτητος εὐθυμία καὶ διασκέδασις καὶ μείθη, ἵνα μεταχειρισθῶ λέξις ὀλιγώτερον τολμηρὰς ἀπὸ τὴν παραφροσύνην, ἥτις κάλλιον ἠδύνατο νὰ χαρακτηρίσῃ παρ' ἡμῖν τὰς παραμονὰς τῶν ἐκλογῶν. Ὅταν δὲ λάβῃς ὑπ' ὄψιν τὴν σοβαρότητα τῶν ἡμερῶν, ἃς διερχόμεθα, ὅταν ἀναλογισθῇς τῆς πατριδος τὰς συμφορὰς καὶ τῆς ἐκκλησίας τὸν θλιβερόν διωγμὸν καὶ βεβαιωθῇς, ὅτι οἱ γέλωτες καὶ οἱ καγχασμοὶ καὶ αἱ χαρμύσνοι κραυγαί, ἃς ἀκούεις γύρω σου δὲν εἶνε σπασμωδική, νευρική, διεξοδος κοχλαζούσης πικρίας, ἀλλὰ ἐξ ἀληθινῆς προέρχονται εὐθυμίας καὶ διαχύσεως, γινώσκεις δ' ἐξ ἄλλου, ὅτι ἡ φύσις ἡ ἐλληνικὴ οὐδὲ ἀφιλοπατριαν ἐγκλείει, οὐδὲ ἄπονος εἶνε πρὸς τῶν ἀδελφῶν τὰ παθήματα τότε μίᾳ μόνῃ σοὶ ἀπομένει λέξις πρὸς ἀκριβῆ χαρακτηρισμὸν τῶν ἡμερῶν τούτων, καὶ ἡ λέξις αὕτη εἶνε ἡ ἀσυνειδησία!

Εὐγνωμοσύνης ἀξιοὶ οἱ διὰ παντοειδῶν ἔργων φροντίσαντες νὰ ἐξωραίσωσι τὴν πατριδα ἡμῶν. Ἐχει ὁ ἐλληνικὸς λαὸς καὶ ἀ-

καδημίας καὶ μουσεῖα νὰ θαυμάζῃ καὶ ὁδοὺς ἀμαζιτάς νὰ διατρέχῃ καὶ σιδηροδρόμους ἵνα εὐκολώτερον συγκοινωνῇ. Ἐν μόνον ἴσως τῷ ἐλλείπει, ἀλλὰ τὸ ἐν τούτῳ βαρύνει, ὅσον δὲν βρύνουσι οὐδὲ τὰ ἄλλα ὁμοῦ. Δὲν ἔχει συνειδησιῶν περίεξ αὐτοῦ συμβαινόντων. Δὲν ἔχει συνειδησιῶν τῶν μεγάλων αὐτοῦ καθηκόντων ὅπως ἀγνοεῖ, καὶ τις οἶδε ἐπὶ πόσον χρόνον θ' ἀγνοῇ ἀκόμη, τὰ μεγάλα αὐτοῦ δικαιώματα. Οἱ δὲ μονόφθαλμοι, οἱ βασιλεύοντες ἐν τῇ χώρᾳ τῶν τυφλῶν πᾶν ἄλλο σκέπτονται ἢ ν' ἀποδώσωσι αὐτοῖς τὴν ὄρασαν.

Ἀπὸ δύο ἐβδομάδων λοιπὸν ἀγομεν, φίλε μου, παραδόξους ἑορτάς, ὧν αἱ τελευταὶ ἡμέραι εἶνε ἀξίαι περιγραφῆς, ἢ ν' ἀναγινώσκῃ τις μετὰ παρέλευσιν ἐτῶν καὶ νὰ βλέπῃ πῶς ἐξέλεγον τοὺς ἄρχοντας καὶ νομοθέτας τῶν οἱ σύγχρονοι Ἕλληνες. Τῶν ἑορτῶν τούτων ἡ προετοιμασία διήρκεσε πέντε μῆνας ὀλοκλήρους, ἀλλὰ τὸ μακρὸν χρονικὸν διάστημα δὲν ἀπωλέσθη εἰς μάτην. Ἐλέχθησαν κατ' αὐτὸ τόσαι ἀλήθειαι... ὥστε ὅσον ἀφηρημέναι καὶ ἂν ἦσαν, ἂν ἐτίθεντο ἢ μία ἐπὶ τῆς ἄλλης κατὰ τὴν ἐκφρασίαν τοῦ ποιητοῦ, θὰ ἐσχημάτιζον ὄρος φθάνον μέχρι οὐρανοῦ. Καὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους τούτου εὐρίσκεται ὁ θρόνος τῆς σημερινῆς δόξης μας. Ἄν δὲν τὸν διακρίνης τούτο σημαίνει, ὅτι δὲν εἶσαι ὅσον ἔπρεπεν ὀξυδερκῆς....

Λάβε τὸ τηλεσκοπίόν μου καὶ ἰδὲ τί συνέβαινε καθ' ὅλον τούτο τὸ διάστημα: Μετὰ τὴν κήρυξιν τῆς διαλύσεως τῆς Βουλῆς εἰς ἕκαστον Ἕλληνα ἐπεβλήθη τὸ καθῆκον νὰ σκεφθῇ: θὰ μείνῃ ἀπλοῦς ἐκλογεὺς ἢ θὰ προτείνῃ ἑαυτὸν ὡς ὑποψήφιον ἐκλεκτόν; Παραδόξως, ὀλίγοι σκεπτικῶς ἔλαβον τὴν πρώτην ἀπόφασιν, ἐνῶ... ἠδύναντο πάντες νὰ προτιμήσωσιν αὐτήν, ἀντιστάσεως μὴ οὐσης. Γνωρίζεις, ὅτι τὰ αὐτὰ προσόντα ἀπαιτοῦνται παρ' ἡμῖν διὰ τὸν ἐκλογέα καὶ τὸν ἐκλεξιμὸν. Ἄλλ' ἂν ὁ νόμος εἶνε ἐπιεικής, οἱ ἄνθρωποι γνωρίζουσι, ὅτι ἀνευ ἰσχυρῶν ποδῶν καὶ πνευμόνων καὶ ἀνευ ἐλαστικῆς ἀρετῆς καὶ ἀνευ στρογγύλου τινὸς ποσοῦ, πολὺ ὀλίγοι εἶνε οἱ δυνάμενοι νὰ ἐπιτύχωσιν ἐν παρομοίῳ ἀγῶνι καὶ ἡ πλειονότης ἐπρότιμησε τὴν ἡσυχίαν τῆς. Οἱ λοιποὶ λοιπὸν ἐξεκίνησαν εἰς τὰς ἐπαρχίας τῶν, ἵνα ἐργα-

σθῶσιν. Ἡ δὲ ἐργασία τῶν, πρέπει νὰ γνωρίζῃς, ὅτι εἶνε πολὺ περίεργος ἐργασία ἀπαιτεῖ δὲ καὶ μάθησιν εἰδικὴν καὶ γνώσεις σχετικὰς καὶ μνήμην ἀπέραντον καὶ ἐν φορτίῳ παρμέγεθες ἀπὸ ὑποσχέσεις, αἵτινες διανεμόμεναι δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ χρησιμεύουσιν ὡς ὁ σπόρος τῶν ψῆφων, ἃς ἐν τῇ δεδομένῃ ὥρᾳ θὰ δρέψῃ ὁ υποψήφιος.

Οἱ δὲ υποψήφιοι, ὡς γνωρίζεις, διαίρουσιν εἰς συμπολιτευομένους καὶ ἀντιπολιτευομένους. Οἱ πρῶτοι ὑπόσχονται νὰ ἐκτελέσωσιν ὅ,τι τοῖς ζητηθῇ, ἐὰν μείνωσιν οἱ δεῦτεροι, ἐὰν προτιμηθῶσιν. Ὑπάρχουσι δὲ καὶ περιστάσεις, καθ' ἃς ἐκτελοῦσι τὰ ὑπεσχημένα.

Ἐκαστος τούτων ἔχει ἐπὶ τῆς γλώσσης τὸ φορτίον, περὶ οὗ σοὶ εἶπον καὶ οὐτινος τὰ εἶδη εἶνε ἀδύνατον ν' ἀπαριθμηθῇ τις, χωρὶς νὰ λησμονήσῃ τὰ περισσώτερα. Ἐκβαλε τὴν γλῶσσαν σου ἐξω, κύριε υποψήφιε, διὰ νὰ ἴδῃ ὁ φίλος μου: Ἐν πρώτοις διὰ τοὺς ἐχθρούς: Ὅλα τὰ προσβλητικὰ ἐπίθετα τῶν λεξικῶν καὶ τῶν δημῶδων γλωσσαριῶν ὀρθοῦς συκοφαντιῶν, κομβολόγια ψευδῶν. Καὶ διὰ τοὺς ὑποστηρικτάς τῶν: Καταδιώξεις, παύσεις, μεταθέσεις, ὑποβιβασμούς, καταμηνύσεις, καταδικαστικὰς ἀποφάσεις... Ἐπειτα διὰ τοὺς φίλους: Θωπείας, εὐχὰς, ἀκριβεῖς καταλόγους τῶν ὀνομάτων τῶν ἀπὸ πάππου εἰς ἔγγονον, ἀπὸ ὑπηρετοῦ εἰς σκύλλον φύλακα τῆς μάδρας τῶν — καὶ δῶρα: Διορισμούς, προβιβασμούς, μεταθέσεις συμφορητάς, συντάξεις, ὑποτροφίας, ἐξαίσεις ἀπὸ τὸν στρατόν, προίκας, ἀδείας κατακτήσεων τοῦ γειτονικοῦ κτήματος, ἀσυδοσίας, δάση, ἡγουμενεῖας, ὁδοστρωσίας, προξενεῖα, παράσημα, προμηθείας, χάριτας, βαπτίσιαι, κουμπαριὰς καὶ... διαζύγια ἀκόμη!

Μὲ συγχωρεῖς, φίλε μου, ἂν ἀπηριθμησά τῶσα μόνον, καὶ προπάντων μὴ δείξῃς ποτὲ εἰς ὑποψήφιον τὴν παροῦσαν, διότι θὰ γελᾷ μετὰ τὴν ἀγνοίαν μου. Οὕτω λοιπὸν ἐφωδιασμένοι, μεταβάλλονται εἰς γυρολόγους, μεταβαίνουν ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν, ἀπὸ χωρίου εἰς χωρίον, ἀπὸ οἴκου εἰς οἶκον, ἀπὸ ἀνθρώπου εἰς ἀνθρώπον, τρέχουσι, ζητοῦσι παρακαλοῦσιν, ὑπόσχονται καὶ ἂν δὲν ἐπιτύχωσιν πάντες, ἀφοῦ τούτο εἶνε ἀδύνατον, ἐπιτυγχάνουσι ὅμως οἱ ἡμίσεις, τὸ ὅποιον εἶνε ἀρκετόν...

Μὲ τὰ τοιαῦτα ὅμως χαρίσματα ἐφωδια-

L'ARGUS DE LA PRESSE
 Voulez-vous être informé avec exactitude et rapidité de tout ce qui s'imprime dans les Journaux et Revues français et étrangers sur un *sujet un fait*, ou une *personnalité* quelconque? — Adressez-vous, 157, rue Montmartre, à l'Argus de la presse, A. CHÉRIE, Directeur; Paris.— Depuis 10 ans, l'Argus, a fourni à ses abonnés plus de deux millions d'extraits de journaux sur n'importe quel sujet.

E. ΣΤΑΝΑΕΥ
Η ΓΗ
ΤΗΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ
 ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ
ΓΕΩΡΓ. ΔΔΡΑΚΤΑ
 Τυπεται Δραχ. 5

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ
ΜΙΧΑΗΛ ΑΡΝΙΩΤΟΥ
 'Οδός Σοφοκλείους
 ΔΕΝΟΝΤΑΙ ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΛΥΤΕΛΩΣ
 ΧΡΥΣΩΝΟΝΤΑΙ ΤΑΙΝΙΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
 Κατασκευάζονται και πωλούνται κατ'επιλογήν παντός είδους εφάρμογα των αγγλοαμερικανικών κατά την ποιότητα και στερεότητα αλλά πολύυψωτων εφηνόστερα.

ΙΣΤΟΡΙΑ
 ΤΗΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΣ
 'Από κτίσεως κόσμου μέχρι σήμερον
 ΥΠΟ
ΚΑΛΔΙΡΡΩΣ ΠΑΡΡΕΝ
 Τεύχος 4.
 ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΡΑΧΜΗΣ

Μετά των ιδιαίτερων συστάσεων
 τής «Εβδομάδος»

ΤΟ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ

ΣΟΦΙΑΣ ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΑΣΠΑΣΙΑΣ ΣΚΟΡΔΕΛΗ

Ένισχυθέν και τελεσιποιηθέν διά τής ενώσεως, παρέχει εις τας ελληνίδας πλήρη μὲν παιδείαν, μητρικήν δὲ περιποίησιν και ἀγωγάν, περιλαμβάνον νηπιαγωγέων, 4 τάξεις προκαταρτικάς και 5 ἀνωτέρας, μὲ προσωπικὴν διδασκαλίαν και καθηγητῶν διακεκριμένων.
 Πλὴν τῶν κεκανονισμένων μαθημάτων, διδάσκονται ἀνευ ἰδιαίτερον διδασκέρων, ἡ γερμανικὴ γλῶσσα, ἡ γυμναστική, ἡ ἰστογραφία και ἡ ζωγραφική.
 Ἡ δὲ γαλλικὴ διδάσκεται ὑπὸ γαλλίδων καθ' ἑκάστην εἰς πάσας τὰς τάξεις. Ἰδιαίτερα προσοχὴ δίδεται εἰς τὰ χειροτεχνήματα, τὴν κοπτικὴν και τὴν ραπτικήν.
 Αἱ ἐγγράφαι ἤρξαντο ἀπὸ τής 20 Ἀυγούστου, γίνονται δὲ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τής 9—12 π. μ. και 3—5 μ. μ. Τὰ δὲ μαθήματα ἀρχοῦν τὴν 3 Σεπτεμβρίου. Κατάστημα τοῦ παρθεναγωγείου ἡ εὐρύχωρος οἰκία τής κ. Εὐφροσύνης Βερούπουλου πρὸν Σουρμελή.

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
 ΚΑΙ
 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΦΑΚΕΛΩΝ
ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΚΟΤΖΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ
 ΧΑΡΑΚΤΑΙ
 ΕΠΙ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ
 ΣΦΡΑΓΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΕΦΑΛΙΩΝ
 Monogrammes
 Σφραγίδες εἰς ἐλαστικῶν παντός είδους

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
 ΕΡΓΑΣΙΑ
 ΜΟΥΣΙΚΗ
 ΑΛΒΟΥΜΙΝΕ
 ΕΚΤΥΠΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ ΣΤΙΓΜΙΑΙΩΣ

ΚΑΡΤΟΝΑ
 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
 ΕΚΤΥΠΟΥΝΤΑΙ ΣΤΕΡΕΟ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΦΑΚΕΛΑΙ

ΠΑΚΕΤΣ
 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
 Τὰ καλύτερα ὑποκίοντα ἐν Ἑλλάδι ΚΑΤΑΣΤΙΧΑ

ΣΑΠΟΝΕΣ
 ΑΙΓΥΠΤΙΚΟΙ
 ΜΕΛΑΝΘΥΒΕΙΑ

ΕΚΤΥΠΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ ΧΑΛΚΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ

Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
 ΔΙΑΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
 ΤΗΣ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΩΣ ΑΝΩΤΕΡΑΣ
 ΤΗΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑΣ ΣΧΟΛΗΣ
 15—'Οδός Καπνικαρέας—15

Ἡλεκτρικὸι κώδωνες, ἡλεκτρικαὶ ἰατρικαὶ συσκευαί, τηλεφῶνα δι' οἰκίας και μεγάλας ἀποστάσεις, ἐγκαταστάσεις ἡλεκτρικοῦ φωτός τροποδοτούμεναι ὑπὸ τῶν ἐγκατεστημένων ἐν Ἀθήναις ἡλεκτρικῶν σταθμῶν.
 Ὀργανα ἐναντίον τής πυρκαϊῆς, ἀλεξικέραυνα, ἐπιστημονικὰ ἐργαλεῖα δι' οἰανδήποτε χρῆσιν.
 Προμήθεια ἐργαλείων. — Ἐγκαταστάσεις. — Ἔργασία ἐπιστημονική. — Τιμαὶ ἐκτάκτως μέτρια.

Τ ΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΑΙ Σ.
 ἐν Ἀλεξανδρείᾳ και Καίρῳ

Ἀναδέχεται τὴν ἐκτέλεσιν πάσης χρηματιστικῆς και ἐμποροπραγματικῆς ἐπιχειρήσεως ὑπὸ συμφερωτάτους ἔρους. — Προεξοφλεῖ και εἰσπράττει ἐπιταγὰς και τοκομερίδια ἐπιτοπίως, ἐν τῷ ἐσωτερικῷ αὐτῆ ἀλλοδαπῆ. — Ἐκδίδει ἐπιταγὰς και συναλλάγματα μικρῶν και μεγάλων ποσῶν διὰ τὸ ἐσωτερικὸν τής Αἰγύπτου, διὰ τὴν Εὐρώπην, Τουρκίαν και Ἑλλάδα. — Ἐκτελεῖ πάσαν παραγγελίαν ἐπὶ ἑλληνικῶν χρυσῶν φάρον, κάμνει προκαταβολὰς ἐπ' αὐτῶν, και πωλεῖ λαχειοφόρους ὁμολογίας τής Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τής Ἑλλάδος μὲ μηνιαίας δόσεις και ἐπ' ἐτήσιον τόκῳ 6—8 ο/ο — Κάμνει προκαταβολὰς ἐπὶ βαμβακίων και ἄλλων ἐμπορευμάτων, και ἀναδέχεται τὴν ἀγοραπωλησίαν αὐτῶν ἐπιτοπίως και ἐν Ἀγγλίᾳ.

REVUE
 POLITIQUE ET LITTERAIRE
REVUE BLEUE
 Paraissant le Samedi
 Six mois 20 fr. Un an 35
 PARIS
 111. Bd. St Germain 111.

ΚΟΝΙΑΚ
ΚΑΜΠΑ
 Ἐκ καθάρων λευκῶν σταφυλῶν. Βραβευθὲν ἐν τῇ Ἐκθέσει τῶν Παρισίων. Ἐν χρῆσει παρὰ τῇ Β. ΑΥΔῆ.
 Συνιστώμενον ὑπὸ τῶν ἰατρῶν, ἐν χρῆσει παρὰ διαφόροις νοσοκομείοις.
 'Οδ. Φιλελλ. 10
 Α. ΚΑΜΠΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΧΑΤΖΙΑΚΑΚΙ
 ΠΕΡΙ ΤΟΥ
ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ
 ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
 Τυπεται Δραχμῆς

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ
 Καθηγητῆς ἔχων διαβεβίωτους ὥρας τινὰς, ἀναλαμβάνει τὴν διδασκαλίαν τής Ἀγγλικῆς ἐν βραχείᾳ διαστήματι και μὲ συγκαταβατικὰ σχετικῶς διδάκτρα. Ἡ «Εβδομάς» συνιστᾷ αὐτὸν διὰ τὴν καλὴν και πρακτικὴν αὐτοῦ μέθοδον.
 Διεύθυνσις 'Οδ. Πινακωτῶν 29.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ
 Τμήμα Πειραιῶς--Κορίνθου--Πατρῶν

	1	3	33	2	4	32
Πειραιεὺς ἀν.	6.30 π.	11.10	12.30	Πάτραι.	ἀν. 6.45 π.	11.39
Ἀθήναι	» 7.—	11.45	4.—	Αἴγιον	» 8.25	12.46
Κορίνθος ἀφ.	9.52	2.55	4.17	Κορίνθος	» 12.—	4.25 6.50 π.
Αἴγιον	» 1.36	6.15	—	Ἀθήναι ἀφ.	3.07	7.25 10.10
Πάτραι	» 2.55	7.55	—	Πειραιεὺς	» 3.35	7.55 10.40

Τμήμα Κορίνθου Ναυπλίου--Μύλων

Κορίνθος ἀν.	3.20 μ. μ.	Μύλοι	ἀν. 7.40 π. μ.
Ἄργος ἀφ.	5.30 »	Ναῦπλιον	» 8.45
Ναῦπλιον	» 6.05 »	Ἄργος ἀφ.	9.20
Μύλοι	» 6.08 »	Κορίνθος	» 11.30

Τμήμα Πατρῶν--Πύργου ἀπὸ 1 Ἀυγούστου

	π. μ.	μ. μ.	μ. μ.		π. μ.	μ. μ.	μ. μ.
Πάτραι.	ἀν. 7.—	3.45	5.10	Πύργος ἀν.	6.40	3.15	4.30
Ἀχαΐα ἀφ.	7.50	4.28	6.15	Γαστούνη	» 8.01	4.26	6.17
Μαγυλάς	» 8.50	5.20	7.25	Ἀχαΐα ἀφ.	8.24	4.50	6.45
Ἀχαΐα	» 9.23	5.50	8.05	Ἀχαΐα	» 8.27	4.53	6.— π.
Ἀχαΐα ἀν.	9.26	5.53	6.20 π.	Μαγυλάς	» 8.57	5.26	6.37
Γαστούνη	» 9.50	6.16	6.46	Ἀχαΐα	» 9.47	6.25	7.51
Πύργος	» 11.15	7.40	8.30	Πάτραι ἀφ.	10.30	7.15	8.55

Αἱ ἀμαξοστοιχίαι 33 και 32 ἡμέραν παρ' ἡμέραν ἐναλλάξ. Τοπικαὶ ἀμαξοστοιχίαι καθ' ἑκάστην εἰς ἑκάτὰ τμήματα.

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ Α. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ
 'Οδ. Αἰόλου, ἀριθ. 193-197
 Ἐκτεπνδνται
ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ ΣΤΙΓΜΙΑΙΩΣ
 ἐπικεφαλίδες σφραγίδες
 παντός είδους, πάσης ποιότητος
ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ
 Εὐρωπαϊκῶν Καταστίχων

ΕΝGLISH FASHIONS
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΦΟΡΕΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΙΑΩΝ
ΣΟΦΙΑΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΥ
 Ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τής κυρίας Σοφίας Αὐγερινῆς, ἀγγλίδος τὸ γένος, αἱ θυγατέρες αὐτῆς Ἰωσηφίνα και Μαίρη, ἐν Αὐδῶν γεννηθεῖσαι και ἀνατραφεῖσαι, σπουδάσασαι δὲ εἰδικῶς τὴν ραπτικήν, τὴν κοπτικὴν γυναικείων φορεμάτων και τὴν πιλοποιίαν, ἔδρυσαν ἐνταῦθα ἐργοστάσιον πρὸς τὴν βορείαν γωνίαν τής πλατείας τής Ὀμονοίας εἰς τὸ ἀνω πάτωμα τής οἰκίας Βελεγγῆ. Ἔργασία τελεία και ἀληθῶς ἀγγλική.
ΕΝGLISH FASHIONS